

EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS,

annettu 29 päivänä elokuuta 2013,

kansallisten keskuspankkien keskinäisiä Euroopan keskuspankin pääoman osuuksien siirtoja ja maksetun pääoman tarkistamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta

(EKP/2013/29)

(2014/31/EU)

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 28.5 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Kansallisten keskuspankkien prosenttiosuuksista Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteissa 29 päivänä elokuuta 2013 annetussa päätöksessä EKP/2013/28⁽¹⁾ säädetään kansallisille keskuspankeille annettujen painoarvojen (jäljempänä 'painoarvot') tarkistamisesta Euroopan keskuspankin (EKP) pääoman merkitsemisen jakoperusteissa (jäljempänä 'pääoman jakoperuste'). Tämä tarkistaminen edellyttää, että EKP:n neuvosto vahvistaa Euroopan keskuspankkijärjestelmään (EKP) 31 päivänä joulukuuta 2013 kuuluvien kansallisten keskuspankkien keskinäisiin pääoman osuuksien siirtoihin sovellettavat yksityiskohtaiset säännöt, jotta varmistetaan, että osuuksien jakauma vastaa tehtyjä tarkistuksia. Tämän vuoksi on annettava uusi päätös, jolla kumotaan 1 päivästä tammikuuta 2014 kansallisten keskuspankkien keskinäisiä Euroopan keskuspankin pääoman osuuksien siirtoja ja maksetun pääoman tarkistamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta 21 päivänä kesäkuuta 2013 annettu päätös EKP/2013/18⁽²⁾.

(2) Niiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien, joiden rahayksikkö on euro, maksettavista osuuksista Euroopan keskuspankin pääomasta 29 päivänä elokuuta 2013 annetussa päätöksessä ECB/2013/30⁽³⁾ määritetään niiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien, joiden rahayksikkö on euro (jäljempänä 'euroalueen kansalliset keskuspankit'), maksettavaksi tuleva EKP:n pääoman määrä ja maksutapa, kun otetaan huomioon tarkistettu pääoman jakoperuste. Euroalueen ulkopuolisten kansallisten keskuspankkien maksettavista osuuksista Euroopan

keskuspankin pääomasta 30 päivänä elokuuta 2013 annetussa päätöksessä EKP/2013/31⁽⁴⁾ määritetään prosenttiosuus, joka sellaisten jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien, joiden rahayksikkö ei ole euro (jäljempänä 'euroalueen ulkopuoliset kansalliset keskuspankit'), on maksettava 1 päivänä tammikuuta 2014, kun otetaan huomioon tarkistettu pääoman jakoperuste.

(3) Euroalueen kansalliset keskuspankit, Latvijas Bankaa lukuun ottamatta, ovat jo maksaneet osuutensa EKP:n merkitystä pääomasta niiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien, joiden rahayksikkö on euro, maksettavista osuuksista Euroopan keskuspankin pääomasta 21 päivänä kesäkuuta 2013 annetun päätöksen EKP/2013/19⁽⁵⁾ vaatimusten mukaisesti. Näin ollen päätöksen EKP/2013/30 2 artiklan 1 kohdassa todetaan, että euroalueen kansallisten keskuspankkien olisi tarvittaessa joko siirrettävä tietty lisäsumma EKP:lle tai saatava EKP:ltä palautuksena tietty summa, jotta päästään päätöksen EKP/2013/30 1 artiklan taulukossa esitettyihin määriin.

(4) Lisäksi erillisessä päätöksessä, jonka EKP:n neuvosto tekee Latvijas Bankan suorittamasta Euroopan keskuspankin pääoman maksamisesta ja valuuttavarantosaamisten siirrosta sekä sen osuuksista Euroopan keskuspankin vararahastoihin ja varauksiin, vahvistetaan, että Latvijas Bankan, josta tulee euroalueen kansallinen keskuspankki 1 päivänä tammikuuta 2014, on suoritettava jäljellä oleva osuus merkitsemästään EKP:n pääomasta, jotta päästään määrään, joka esitetään sen nimen perässä päätöksen EKP/2013/30 1 artiklan taulukossa, jossa tarkistettu pääoman jakoperuste on otettu huomioon.

(5) Myös euroalueen ulkopuoliset kansalliset keskuspankit ovat jo maksaneet prosenttiosuutensa EKP:n merkitystä pääomasta 21 päivänä kesäkuuta 2013 annetun päätöksen EKP/2013/20⁽⁶⁾ vaatimusten mukaisesti. Näin ollen päätöksen EKP/2013/31 2 artiklan 1 kohdassa todetaan, että kunkin niistä olisi tarvittaessa joko siirrettävä tietty lisäsumma EKP:lle tai saatava EKP:ltä palautuksena tietty summa, jotta päästään päätöksen EKP/2013/31 1 artiklan taulukon kolmannessa sarakkeessa esitettyihin määriin,

⁽¹⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 53.

⁽²⁾ EUVL L 187, 6.7.2013, s. 17.

⁽³⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 61.

⁽⁴⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 63.

⁽⁵⁾ EUVL L 187, 6.7.2013, s. 23.

⁽⁶⁾ EUVL L 187, 6.7.2013, s. 25.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Pääoman osuuksien siirtäminen

Kun otetaan huomioon se osuus EKP:n pääomasta, jonka kukin kansallinen keskuspankki on merkinnyt 31 päivään joulukuuta 2013 mennessä, ja se osuus EKP:n pääomasta, joka kullakin kansallisella keskuspankilla tulee olla merkittynä 1 päivästä tammikuuta 2014, kun painoarvoja on tarkistettu päätöksen EKP/2013/28 2 artiklassa esitetyllä tavalla, kansalliset keskuspankit suorittavat keskinäisiä pääoman osuuksien siirtoja EKP:lle suoritettujen ja EKP:n suorittamien siirtojen välityksellä sen varmistamiseksi, että pääoman osuuksien jakauma 1 päivästä tammikuuta 2014 vastaa tarkistettuja painoarvoja. Tämän artiklan nojalla ja ilman tarvetta muihin muodollisuuksiin tai toimiin, kunkin kansallisen keskuspankin katsotaan siirtäneen tai vastaanottaneen tätä tarkoitusta varten 1 päivänä tammikuuta 2014 EKP:n merkitystä pääomasta sen osuuden, joka on esitetty sen nimen perässä tämän päätöksen liitteessä I olevan taulukon neljännessä sarakkeessa, jossa "+" tarkoittaa pääoman osuutta, jonka EKP siirtää kansalliselle keskuspankille, ja "-" pääoman osuutta, jonka kansallinen keskuspankki siirtää EKP:lle.

2 artikla

Maksetun pääoman tarkistaminen

1. Kun otetaan huomioon se EKP:n pääoman määrä, jonka kukin kansallinen keskuspankki on maksanut, ja se EKP:n pääoman määrä, jonka kukin euroalueen kansallinen keskuspankki maksaa päätöksen EKP/2013/30 1 artiklan mukaisesti ja kukin euroalueen ulkopuolinen kansallinen keskuspankki maksaa päätöksen EKP/2013/31 1 artiklan mukaisesti 1 päivänä tammikuuta 2014, jokainen kansallinen keskuspankki joko siirtää tai vastaanottaa ensimmäisenä tammikuun 1 päivän 2014 jälkeisenä Euroopan laajuisen automatisoidun reaaliaikaisen bruttomaksujärjestelmän (TARGET2) aukiolopäivänä nettomääräisen summan, joka esitetään sen nimen perässä tämän päätöksen liitteessä II olevan taulukon neljännessä sarakkeessa, jossa "+" tarkoittaa määrää, jonka kansallinen keskuspankki siirtää EKP:lle, ja "-" määrää, jonka EKP siirtää kyseiselle kansalliselle keskuspankille.

2. Ensimmäisenä tammikuun 1 päivän 2014 jälkeisenä TARGET2-järjestelmän aukiolopäivänä EKP ja ne kansalliset keskuspankit, joiden on suoritettava siirto 1 kohdan nojalla, siirtävät kukin erikseen koron, joka kertyy 1 päivästä tammikuuta 2014

siirtopäivään saakka kullekin maksettavana olevalle määrälle. Tämän koron siirtäjät ja vastaanottajat ovat samat kuin niiden määrien siirtäjät ja vastaanottajat, joille korko kertyy.

3 artikla

Yleiset säännökset

1. Edellä 2 artiklassa kuvatut siirrot suoritetaan TARGET2-järjestelmän välityksellä.
2. Mikäli kansallisella keskuspankilla ei ole pääsyä TARGET2-järjestelmään, 2 artiklassa mainitut määrät siirretään hyvittämällä tiliä, jonka EKP tai kansallinen keskuspankki ilmoittaa hyvissä ajoin.
3. Kaikki 2 artiklan 2 kohdan mukaisesti kertyvät korot lasketaan päiväkohtaisesti käyttämällä todelliset päivät/360 -laskentamenetelmää, ja korkoprosentti on sama kuin huutokauppoina toteutetuissa eurojärjestelmän perusrahoitusoperaatioissa käytetty viimeisin saatavilla oleva marginaalikorko.
4. EKP ja ne kansalliset keskuspankit, joiden on suoritettava 2 artiklassa tarkoitettu siirto, antavat aikanaan tarvittavat määräykset tällaisen siirron suorittamiseksi asianmukaisesti ja ajoissa.

4 artikla

Voimaantulo ja kumoaminen

1. Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2014.
2. Kumotaan päätös EKP/2013/18 1 päivästä tammikuuta 2014.
3. Päätökseen EKP/2013/18 tehtyjen viittausten katsotaan koskevan tätä päätöstä.

Tehty Frankfurt am Mainissa 29 päivänä elokuuta 2013.

EKP:n puheenjohtaja

Mario DRAGHI

LIITE I

KANSALLISTEN KESKUSPANKKIEN MERKITSEMÄ PÄÄOMA

(euroa)

	Merkitty osuus 31 päivänä joulukuuta 2013	Merkitty osuus 1 päivästä tammikuuta 2014	Siirrettävä osuus
Euroalueen kansallinen keskuspankki			
Nationale Bank van België/ Banque Nationale de Belgique	261 705 370,91	268 222 025,17	6 516 654,26
Deutsche Bundesbank	2 030 803 801,28	1 948 208 997,34	- 82 594 803,94
Eesti Pank	19 268 512,58	20 870 613,63	1 602 101,05
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	120 276 653,55	125 645 857,06	5 369 203,51
Bank of Greece	210 903 612,74	220 094 043,74	9 190 431,00
Banco de España	893 420 308,48	957 028 050,02	63 607 741,54
Banque de France	1 530 028 149,23	1 534 899 402,41	4 871 253,18
Banca d'Italia	1 348 471 130,66	1 332 644 970,33	- 15 826 160,33
Central Bank of Cyprus	14 429 734,42	16 378 235,70	1 948 501,28
Latvijas Banka	1 113 081,35	30 537 344,94	29 424 263,59
Banque centrale du Luxembourg	18 824 687,29	21 974 764,35	3 150 077,06
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	6 873 879,49	7 014 604,58	140 725,09
De Nederlandsche Bank	429 352 255,40	433 379 158,03	4 026 902,63
Oesterreichische Nationalbank	209 680 386,94	212 505 713,78	2 825 326,84
Banco de Portugal	190 909 824,68	188 723 173,25	- 2 186 651,43
Banka Slovenije	35 397 773,12	37 400 399,43	2 002 626,31
Národná banka Slovenska	74 486 873,65	83 623 179,61	9 136 305,96
Suomen Pankki	134 836 288,06	136 005 388,82	1 169 100,76
Euroalueen ulkopuolinen kansallinen keskuspankki			
Българска народна банка (Bulgarian keskuspankki)	3 508 926,04	3 487 005,40	- 21 920,64
Česká národní banka	5 901 929,17	6 525 449,57	623 520,40

(euroa)

	Merkitty osuus 31 päivänä joulukuuta 2013	Merkitty osuus 1 päivästä tammikuuta 2014	Sirrettävä osuus
Danmarks Nationalbank	5 989 205,79	6 037 512,38	48 306,59
Hrvatska narodna banka	2 413 300,01	2 444 963,16	31 663,15
Lietuvos bankas	1 661 503,27	1 677 334,85	15 831,58
Magyar Nemzeti Bank	5 577 584,89	5 601 129,28	23 544,39
Narodowy Bank Polski	19 720 862,57	20 796 191,71	1 075 329,14
Banca Națională a României	9 924 772,42	10 564 124,40	639 351,98
Sveriges Riksbank	9 179 064,74	9 226 559,46	47 494,72
Bank of England	58 584 938,26	55 509 147,81	- 3 075 790,45
Yhteensä (1)	7 653 244 410,99	7 697 025 340,21	43 780 929,22

(1) Pyöristämisen vuoksi on mahdollista, että yhteenlasketut määrät eivät vastaa kaikkien esitettyjen lukujen summaa.

LIITE II

KANSALLISTEN KESKUSPANKKIEN MAKSAMA PÄÄOMA

(euroa)

	Maksettu osuus 31 päivänä joulukuuta 2013 (euroa)	Maksettu osuus 1 päivästä tammikuuta 2014 (euroa)	Siirrettävä määrä
Euroalueen kansallinen keskuspankki			
Nationale Bank van België/ Banque Nationale de Belgique	261 705 370,91	268 222 025,17	6 516 654,26
Deutsche Bundesbank	2 030 803 801,28	1 948 208 997,34	- 82 594 803,94
Eesti Pank	19 268 512,58	20 870 613,63	1 602 101,05
Central Bank of Ireland	120 276 653,55	125 645 857,06	5 369 203,51
Bank of Greece	210 903 612,74	220 094 043,74	9 190 431,00
Banco de España	893 420 308,48	957 028 050,02	63 607 741,54
Banque de France	1 530 028 149,23	1 534 899 402,41	4 871 253,18
Banca d'Italia	1 348 471 130,66	1 332 644 970,33	- 15 826 160,33
Central Bank of Cyprus	14 429 734,42	16 378 235,70	1 948 501,28
Latvijas Banka	1 113 081,35	30 537 344,94	29 424 263,59
Banque centrale du Luxembourg	18 824 687,29	21 974 764,35	3 150 077,06
Central Bank of Malta	6 873 879,49	7 014 604,58	140 725,09
De Nederlandsche Bank	429 352 255,40	433 379 158,03	4 026 902,63
Oesterreichische Nationalbank	209 680 386,94	212 505 713,78	2 825 326,84
Banco de Portugal	190 909 824,68	188 723 173,25	- 2 186 651,43
Banka Slovenije	35 397 773,12	37 400 399,43	2 002 626,31
Národná banka Slovenska	74 486 873,65	83 623 179,61	9 136 305,96
Suomen Pankki	134 836 288,06	136 005 388,82	1 169 100,76
Euroalueen ulkopuolinen kansallinen keskuspankki			
Българска народна банка (Bulgarian keskuspankki)	3 508 926,04	3 487 005,40	- 21 920,64
Česká národní banka	5 901 929,17	6 525 449,57	623 520,40

(euroa)

	Maksettu osuus 31 päivänä joulukuuta 2013 (euroa)	Maksettu osuus 1 päivästä tammikuuta 2014 (euroa)	Siirrettävä määrä
Danmarks Nationalbank	5 989 205,79	6 037 512,38	48 306,59
Hrvatska narodna banka	2 413 300,01	2 444 963,16	31 663,15
Lietuvos bankas	1 661 503,27	1 677 334,85	15 831,58
Magyar Nemzeti Bank	5 577 584,89	5 601 129,28	23 544,39
Narodowy Bank Polski	19 720 862,57	20 796 191,71	1 075 329,14
Banca Națională a României	9 924 772,42	10 564 124,40	639 351,98
Sveriges Riksbank	9 179 064,74	9 226 559,46	47 494,72
Bank of England	58 584 938,26	55 509 147,81	- 3 075 790,45
Yhteensä ⁽¹⁾	7 653 244 410,99	7 697 025 340,21	43 780 929,22

⁽¹⁾ Pyöristämisen vuoksi on mahdollista, että yhteenlasketut määrät eivät vastaa kaikkien esitettyjen lukujen summaa.